



Sangernboden, August 2020

Markus Zwahlen  
Heitern 449  
1738 Sangernboden  
031 735 50 55  
[mzwa@bluewin.ch](mailto:mzwa@bluewin.ch)

## Jahresbeitrag 2020

## Cotisation 2020

Wertes Mitglied des Simmental Suisse Rassenklubs

Es freut uns, dass du auch in diesem Jahr als Aktivmitglied in unserem Rassenklub dabei bist.

Ich bitte dich, den Jahresbeitrag von **CHF 50.00** innert 30 Tagen auf das Konto bei der Raiffeisenbank Sense-Oberland CH86 8089 5000 0049 9407 1 zu überweisen. Besten Dank im Voraus.

Cher membre de l'association Simmental Suisse,

Nous sommes heureux de pouvoir te compter parmi les membres actifs de notre association pour l'année 2020.

La cotisation annuelle est de **CHF 50.00**. Je te remercie d'avance de bien vouloir t'acquitter de ce montant dans un délai de 30 jours par versement sur le compte de la banque Raiffeisen Sense-Oberland CH 86 8089 5000 0049 9407 1.

Avec mes meilleures salutations,

Simmental Suisse  
Markus Zwahlen, caissier

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	⊕ Einzahlung Giro ⊕	⊕ Versement Virement ⊕	⊕ Versamento Girata ⊕
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Raiffeisenbank Sense-Oberland 1735 Giffers Zugunsten von / En faveur de / A favore di CH86 8089 5000 0049 9407 1 Simmental Suisse Heitern 1738 Sangernboden	Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Raiffeisenbank Sense-Oberland 1735 Giffers Zugunsten von / En faveur de / A favore di CH86 8089 5000 0049 9407 1 Simmental Suisse Heitern 1738 Sangernboden	Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
Konto / Compte / Conto 17-2889-2 CHF <input type="text"/> . <input type="text"/> Einbezahlt von / Versé par / Versato da <hr/> <hr/> <hr/>	Konto / Compte / Conto 17-2889-2 CHF <input type="text"/> . <input type="text"/> Einbezahlt von / Versé par / Versato da <hr/> <hr/> <hr/>	303	Einbezahlt von / Versé par / Versato da <hr/> <hr/> <hr/>
		000000000008950000049940714+ 078089534> 170028892>	
Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione			